

LISEZ LES DIRECTIVES AVEC SOIN ET EN ENTIER AVANT L'INSTALLATION

**Débit électrique:** 120 V CA 60 Hz 0,08 A

**Intensité nominale:** 10 A à 120 V CA  
non inductif  
5 A à 30 V CC



**Sortie CC:** 5 mA max. (courant limité)

#### DESCRIPTION:

**Seul un signal provenant d'un avertisseur de fumée interconnecté peut enclencher ce module.** Le relais de ce module peut servir à activer les dispositifs d'alarme auxiliaires, tels que les sonneries et les sirènes extérieures, l'éclairage dans les couloirs ou les escaliers. Il offre des contacts de travail et des contacts de repos isolés (aucune connexion interne aux 120 volts CA).

Dans la section du module dédiée à l'alimentation, vous pouvez brancher des avertisseurs de chaleur localisée (**seulement ceux à taux d'augmentation ou à taux d'augmentation/de température fixe combiné**) ainsi que les postes d'incendie à levier manuel avec les avertisseurs multipostes interconnectés.

**MISE EN GARDE!** L'installation électrique du module et de l'alarme doit être conforme aux codes électriques et locaux de votre région.

Toutes les installations électriques doivent être exécutées par un électricien autorisé ayant son permis. Le module doit être utilisé dans un boîtier homologué par UL qui possède un volume suffisant pour une installation appropriée. Le circuit électrique utilisé pour mettre en marche les alarmes et le module doit être un circuit de 120 volts CA 60 Hz qui ne peut être éteint ni par un commutateur ni par un interrupteur de fuite à la terre. **Il doit rester en marche 24 heures sur 24, étant donné qu'il s'agit d'un module à courant alternatif 120 volts.** Il ne fonctionnera pas pendant une panne de courant alternatif, même si on l'utilise avec les modèles d'alarme 1275, 1275CA, 1285, 1285CA, PI2000, PI2000C, KN-COSM-IB, KN-COSM-IBCA, PE120, PE120CA PI 2000, PI2000CA, KN-COSM-IB, KN-COSM-IBCA, HD135F ou HD135FCA, munis d'une pile de secours.

**IMPORTANT:** Lorsque les avertisseurs et les modules sont interconnectés, ils doivent fonctionner à partir d'un circuit simple. Lorsque vous installez le module à une distance éloignée de l'avertisseur, servez-vous de fil AWG No 18 homologué UL ou d'un diamètre plus grand en observant les codes de votre région. **N'utilisez pas plus de 1000 pieds de fil électrique** entre le premier et le dernier appareil d'un système multiposte.

#### DIRECTIVES D'INSTALLATION:

Ce module doit être installé dans un boîtier de jonction homologué UL. Toutes les connexions doivent être faites par un électricien compétent conformément aux exigences du code national de l'électricité et/ou de tous les autres codes locaux qui s'appliquent à votre région.

**Coupez l'alimentation principale du circuit.** Si vous installez aussi des avertisseurs de fumée, de chaleur ou CO, veillez à ce que l'installation électrique soit conforme aux directives du guide d'utilisation. Reportez-vous aux diagrammes d'installations types (schémas 1 à 4) dans ce manuel pour trouver celle qui correspond à vos besoins.

#### Les connexions du module de relais/alimentation sont:

Fil noir	CA actif
Fil blanc	CA neutre
Fil rouge	signal d'interconnexion
Fil bleu	contact commun
Fil jaune	contact de repos
Fil orange	contact de travail
Fil gris	sortie 9 volts CC (5 mA max.)

Une fois toutes les connexions établies, placez le module à l'intérieur d'un boîtier de jonction homologué UL, où l'alarme se trouve à être installée ou dans un endroit éloigné, et servez-vous du couvercle de coffret électrique approprié.

**ATTENTION:** Le modèle SM120X ne doit pas être utilisé pour connecter des groupes d'alarmes à un panneau d'avertisseur d'incendie ou pour interconnecter des groupes d'alarmes ensemble.

Les avertisseurs résidentiels ne se verrouillent pas en mode d'alarme et ils sont munis d'un dispositif de réenclenchement automatique. Si une alarme connectée à un module est munie d'un bouton d'essai et que l'on appuie sur ce bouton ou que l'alarme se met en marche momentanément, elle activera le module tant que l'unité sera en mode d'alarme. Si plus d'une alarme est connectée au module et que le module est fixé à un tableau de contrôle, il n'y aura pas moyen de savoir quelle unité a provoqué l'alarme.

Le modèle SM120X doit être utilisé avec ces avertisseurs interconnectables: avertisseurs de fumée 1235, 1235CA, 1275, 1275CA, 1285, 1285CA, PE120, PE120CA, PI2000 et PI2000CA; avertisseurs de fumée/CO combinés KN-COSM-IB et KN-COSM-IBCA et les avertisseurs de chaleur HD135F et HD135FCA, tous équipés de fils d'interconnexion rouges. Chaque module est l'équivalent d'un avertisseur interconnectable; réduisez de un le nombre maximum d'appareils d'interconnexion pour chaque module utilisé. Ne dépassez pas le nombre total d'appareils permis dans le système d'interconnexion. Reportez-vous au guide d'utilisation pour les avertisseurs individuels afin de savoir le nombre maximum d'unités permises au moment de l'interconnexion. Ne dépassez pas les limites de température ou d'humidité de +40°F (4,4°C) à 100°F (37,8°C) et de 90% d'humidité relative soit pour le module, soit pour les avertisseurs.

**REMARQUE:** Seule la partie des avertisseurs 2-en-1 KN-COSM-IB et KN-COSM-IBCA qui détecte la fumée enclenche ce module. Si le système interconnecté comprend des avertisseurs de CO KN-COB-IC ou KN-COP-IC, ceux-ci n'enclencheront pas le module SM120X.

**ATTENTION:** On ne surveille pas les fils de connexion entre les appareils externes et le module. Assurez-vous de vérifier le fonctionnement de tous les appareils qui contrôlent ou qui sont contrôlés par le module. Pour vérifier les appareils contrôlés par le module, appuyez sur le bouton d'essai dont les avertisseurs sont munis et assurez-vous que l'appareil contrôlé réponde de la façon qu'il faut.

Pour vérifier les appareils qui contrôlent le module, activez l'appareil (postes d'incendie à levier manuel et avertisseurs de chaleur localisée) après leur installation initiale et chaque fois que vous vérifiez les avertisseurs. Assurez-vous que le poste d'incendie et les avertisseurs de chaleur fassent sonner tous les avertisseurs interconnectés.

**ATTENTION: N'utilisez que les avertisseurs de chaleur localisée qui se servent d'un taux d'augmentation**, parce qu'ils vous permettent la vérification du fonctionnement. Ils doivent être vérifiés en suivant les directives recommandées par le fabricant. En général, ce procédé exige une source de chaleur (un séchoir à cheveux ou un pistolet de chaleur) dirigée vers l'avertisseur à une distance d'environ 1 pied. Une telle action enclenche la partie du module dédiée au taux d'augmentation et fera sonner les avertisseurs interconnectés.

**MISE EN GARDE:** Éloignez la source d'air chaud au moment où l'alarme se fait entendre. Ceci évitera l'activation de la partie de l'avertisseur de chaleur dédiée au taux d'augmentation de température fixe, qui est un dispositif à un seul usage. Une fois déclenché, ce dispositif ne se remet pas à zéro et il faudra remplacer l'avertisseur.

**D'AUTRES CONSEILS SUR L'INSTALLATION:** (Schémas 1 et 2). Si vous désirez qu'un appareil se mette hors marche au moment où l'alarme sonne, branchez le fil jaune (CR) et non pas le fil orange (CT) au côté de l'appareil qui s'occupe de l'alimentation. Assurez-vous que les cotes des contacts de relais du module ne soient pas dépassées. Ce module ne doit pas être utilisé pour contrôler des charges inductives à appels de courant qui dépassent les cotes du contact maximum.

#### GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN:

Kidde garantit à l'acheteur le module ci-joint contre tout défaut de matière, de fabrication ou de conception, si l'appareil est utilisé normalement, et offre une garantie de service d'un an à partir de la date d'achat. La responsabilité de Kidde en vertu de la présente garantie est limitée à la réparation ou au remplacement de toute pièce défectueuse (défaut de matière, de fabrication ou de conception), sans frais pour l'acheteur si ce dernier renvoie, port payé, le module de relais avec une preuve d'achat à l'adresse suivante: Warranty Service Dept., Kidde Safety, 1394 S. Third Street, Mebane, NC 27302 USA. (1-800-880-6788) La présente garantie ne s'applique pas aux modules de relais endommagés, modifiés, mal utilisés ou changés après la date d'achat, ou s'ils ne fonctionnent plus en raison de l'entretien inexact ou d'une alimentation électrique CA inappropriée.

La responsabilité de Kidde, de ses sociétés mères ou de ses filiales résultant de la vente du présent module ou existant en vertu des dispositions de la présente garantie limitée ne peut en aucun cas dépasser le prix lié au remplacement du module. De plus, Kidde, ni ses sociétés mères ni ses filiales ne sont responsables d'aucune perte indirecte ni de dommages résultant du non-fonctionnement du module ni du non-respect de la présente et d'autres garanties, explicites ou implicites, même si la perte ou les dommages avaient été causés par la négligence ou la faute de la société.

Étant donné que certaines provinces interdisent la limitation de la durée d'une garantie implicite ou ne permettent ni l'exclusion ni la limitation de dommages accessoires ou indirects, les limitations ou exclusions susmentionnées pourraient ne pas s'appliquer à vous. Bien que cette garantie vous confère certains droits juridiques, vous pourriez bénéficier de droits supplémentaires variant d'une province à l'autre. La présente garantie ne peut être modifiée qu'à condition que les parties concernées y consentent par écrit.

**SCHÉMA 1** fait voir une installation type où le module de relais/alimentation est configuré pour activer un appareil de 120 volts au moment où l'alarme se déclenche. Dans cette configuration, le fil de contact commun (fil bleu) est branché sur la source d'alimentation qui fournit 120 volts. Au moment où l'alarme sonne, le module détecte le signal sur la ligne d'interconnexion (fil rouge) et déclenche le relais. Grâce à cette action, le fil orange (CT) fournit 120 volts à l'appareil.

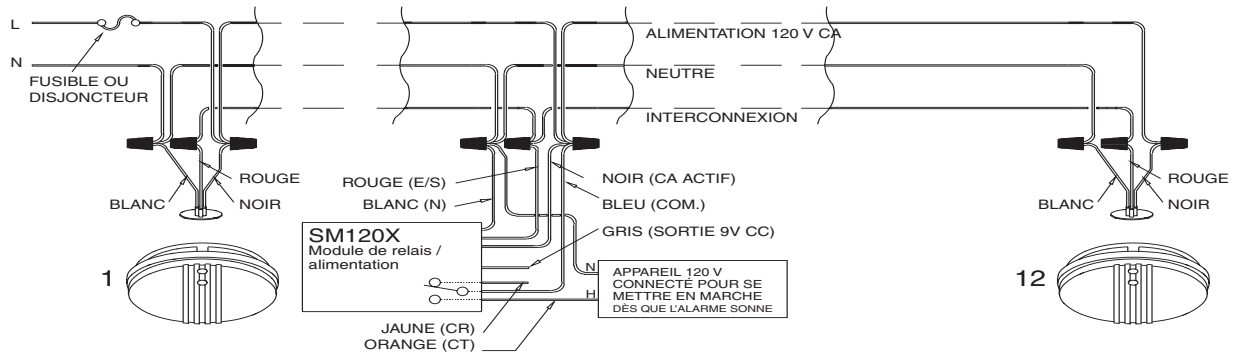
**SCHÉMA 2** fait voir une installation type d'un poste d'incendie à levier manuel et un module de relais/alimentation. Dans cette configuration, le module est alimenté en tout temps de 120 volts. La sortie CC de 9 V (fil gris) alimente le poste d'incendie; le relais sert à contrôler un appareil de 120 volts, configuré à se déclencher dès que le module est mis en marche. Le poste d'incendie commute le signal de 9 volts du module à la ligne d'interconnexion.

La mise en marche du poste d'incendie fera sonner les alarmes et déclenchera la section du module dédiée au relais. La borne commune du contact du commutateur (fil bleu) est branché sur la source d'alimentation de 120 volts. Dès que l'alarme sonne ou le poste d'incendie se déclenche, le module détecte le signal sur la ligne d'interconnexion (fil rouge) et met en marche le relais. Grâce à cette action, le fil orange (CT) fournit 120 volts à l'appareil.

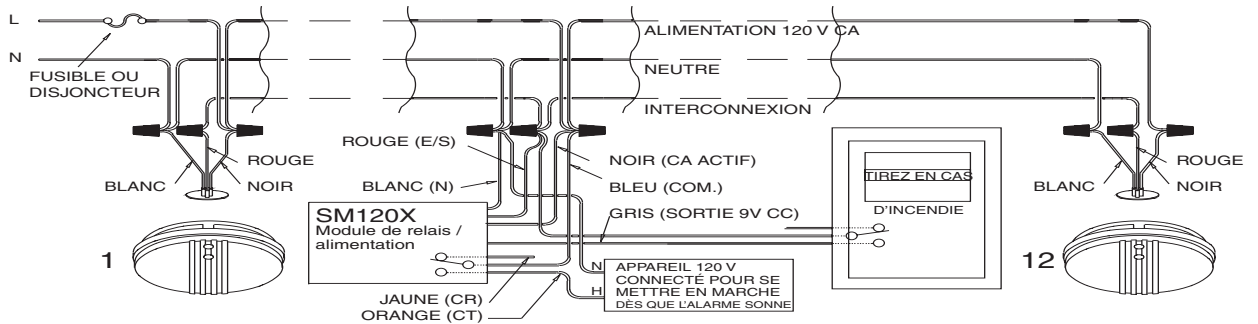
**SCHÉMAS 3 et 4** font voir une installation type d'un module de relais/alimentation et d'un poste d'incendie à levier manuel ou d'un avertisseur de chaleur localisée, interconnectés à des avertisseurs multipostes. Dans ces deux configurations, l'appareil connecté (poste d'incendie ou avertisseur de chaleur localisée) commute le courant CA au module dès l'activation de l'appareil. Le module fournit ensuite le signal d'interconnexion CC (fil gris) nécessaire à l'activation de tous les avertisseurs interconnectés.

**REMARQUE:** Il faut que les contacts de commutateur du poste d'incendie ou de l'avertisseur de chaleur soit d'une tension nominale de 120 volts dans ce cas.

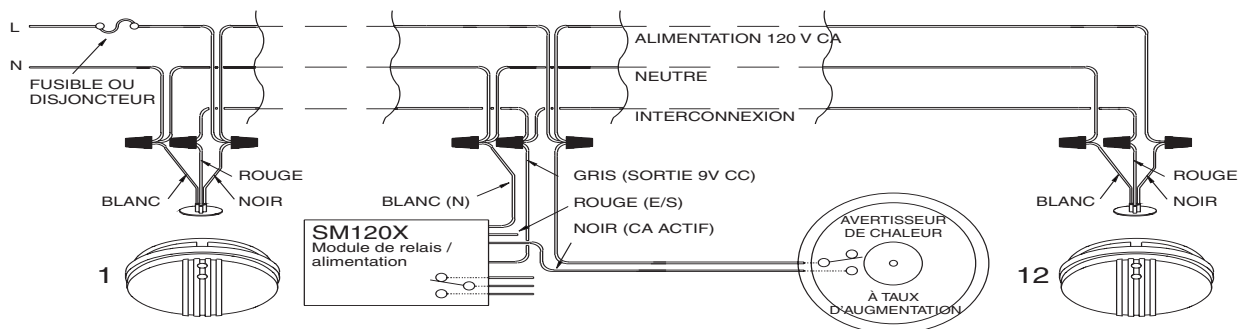
**SCHÉMA 1**



**SCHÉMA 2**



**SCHÉMA 3**



**SCHÉMA 4**

